

BECKEN

[you can trust]

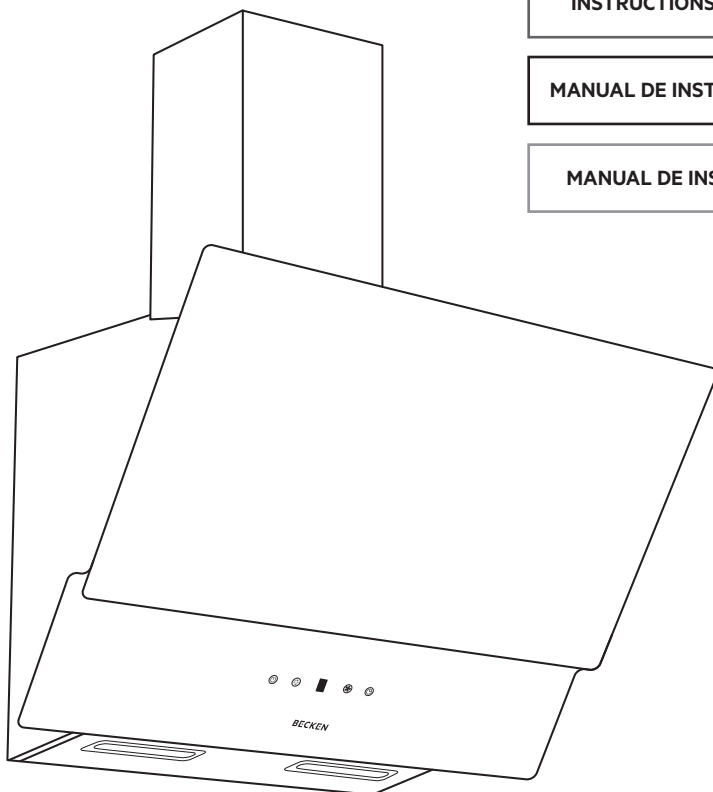
Vertical Cooker Hood

*Campana Extractora Vertical
Campânula Vertical*

INSTRUCTIONS MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Dear client,

Thank you for purchasing this product. The quality of this appliance has been certified by several laboratory tests. This instructions manual is provided to simplify the use of the appliance as well as to guarantee a safe use.

Please read carefully the instructions and safety measures described in this manual.



We sincerely hope you will be satisfied when using your new appliance.

INDEX

1. SAFETY INSTRUCTIONS	4
1.1. Power Supply	5
1.2. Power Cord and Other Cables	5
1.3. Humidity and Water	5
1.4. Cleaning	6
1.5. General Precautions	6
2. OPERATING INSTRUCTIONS	6
2.1. Product Description	8
2.2. Using the Product	8
2.3. Troubleshooting	13
3. POST-SALE SERVICE	15
4. ENVIRONMENTAL PROTECTION	15

BECKEN

1. SAFETY INSTRUCTIONS

	WARNING	
	RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>Warning: to avoid the risk of electric shock, do not remove the cover. The interior does not contain any parts that can be repaired by the user. Ask for assistance from qualified personnel.</p>		

Important Warnings

Before using your appliance read this instructions manual carefully and keep it in a safe place as you may need to consult it in the future.

Before turning on your appliance, and to ensure a safe and correct operation, do not use if:

- It has fallen to the ground;
- You notice any evidence of damage;
- Any anomaly occurs during its operation.

To avoid hazards or deterioration of your appliance through incorrect use it is advisable to read these instructions thoroughly.

Your appliance may not be used for other purposes than the ones intended and solely for household use. Any damage resulting from using the appliance outside this scope, any incorrect use, as well as any manual modifications to the product will not be covered and automatically voids the warranty.

Assistance

In case of malfunction, take your appliance to a qualified technician for assistance.

This appliance can be used by children from the age of 8 and by people with reduced physical, sensorial or mental capabilities and/or lack of experience and knowledge if they have been given instructions on using the appliance safely and if they understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.

These instructions are also available at www.suporteworten.pt

1.1. Power Supply

Make sure the main voltage is compatible with the appliance's.

If this is not the case please consult the Customer Support Service.

1.2. Power Cord and Other Cables

Do not tangle the cord or pull it to disconnect the appliance.

Also, keep the cord away from warm surfaces.

Never use the appliance if it has a damaged cable or socket.

Take it to the Technical Support Service for replacement.

1.3. Humidity and Water

Do not use your appliance in humid places. Do not allow the appliance to become wet under any circumstances as this may be dangerous.

To avoid fire hazard or electric shock do not expose your appliance to humidity or water. Furthermore, do not place your appliance under water (e.g. for cleaning).

BECKEN

1.4. Cleaning

Before cleaning, be sure to switch off the appliance and remove the plug from the main power supply. Always allow the unit to cool down before cleaning.

To clean the exterior of the product use a dry soft cloth only.

1.5. General Precautions

- Please follow the instructions in the user manual which help to properly install and operate this product and enjoy its advanced features. Please keep the instructions for future reference.
- Read all instructions before using the product.
- Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized professionals.
- Any damage caused by manual modifications to the product is not covered by the warranty.
- If this product is used for other purposes than the ones originally intended, or if it is not correctly connected, the product may become damaged and the warranty will be voided.

2. OPERATING INSTRUCTIONS

Warning

- Keep your children from using the cooker hood.
- Your cooker hood is for domestic use only, not suitable for barbecue, roast shop or other commercial use.
- Any installation work must be carried out by a qualified electrician or competent person.

- The cooker hood and its mesh filter should be cleaned regularly in order to keep it in good working order.
- Before cleaning, always ensure that the cooker hood is switched off.
- Clean the cooker hood according to the instruction manual and keep the cooker hood from the danger of burning.
- Do not use fire for drying your cooker hood.
- If there is any fault with your cooker hood, please call the service department appointed by the agent for servicing.
- Please keep the room ventilated when your cooker hood and gas hob are working.
- Do not exhaust the cooker hood through the same heated flue used for the gas hob or other kitchen appliances.
- Before installation and use, read all the instructions and make sure that the voltage (V) and the frequency (Hz) indicated on your cooker hood are exactly the same as the voltage (V) and the frequency (Hz) in your home.
- In order to get the most out of your cooker hood, please read the instruction manual before installing & using, and keep it in a safe place.
- Ensure that you obtain the warranty for your cooker hood, please provide the warranty card and purchase receipt, or the warranty will not be offered.

BECKEN

2.1. Product Description

Functions and Features

- The cooker hood is made of high quality materials with streamlined design, according to technical and physical engineering theory, with a luxury and aged aesthetic feel, and different style options perfect for your kitchen.
- Equipped with a high power, low noise electric motor and centrifugal leaf, it produces strong, low noise suction, and a non-stick grease filter which is easy to clean.
- With the isolated low voltage circuit board control, 12vAC input, the lights are more concentrative and use is much safer.
- The grease filter is easy to remove and clean, wipe the motor and other interior parts lightly.
- A special wind tunnel construction and oil collector design has been used, avoiding grease left in the flue.

2.2. Using the Product

Installation

Installation dimensions

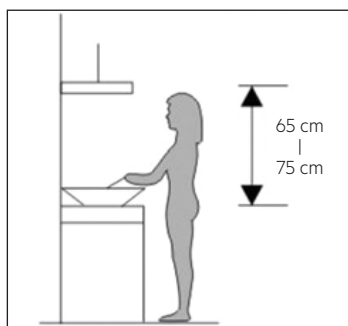


Image 1

1. The cooker hood should be placed at a distance of 65-75cm (26-30inch) from the cooking surface for the best effect. See Image 1.
2. After confirming the installation height for the hood, fix the installation hole for the hood, the inner chimney bracket and the safety hole in accordance with the hood size. Make 6pcs ϕ 8 holes on the wall (See Image 2).
3. Install the exhaust pipe onto the cooker hood, see Image 3.
4. Install the chimney bracket on the chimney, see Image 4.

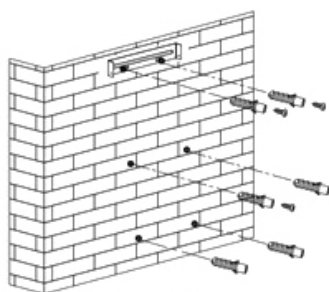


Image 2

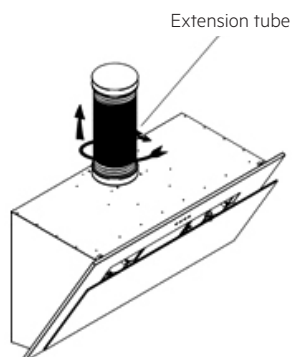


Image 3

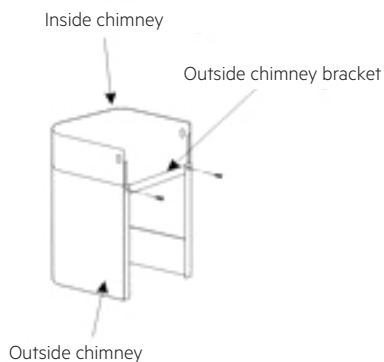


Image 4

BECKEN

5. Make the hood hang on the wall in the fixed position, adjusting the cooker hood position, and fix it with screws (safety screws), see Image 5.
6. Adjust the height of the inside chimney to the position of the inside chimney bracket and fix it with a screw. See Image 6.

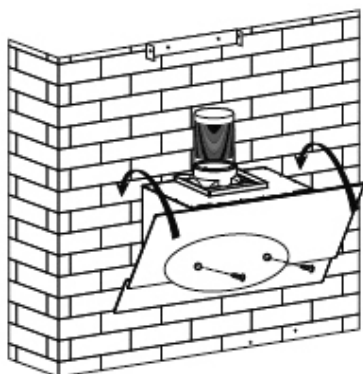


Image 5

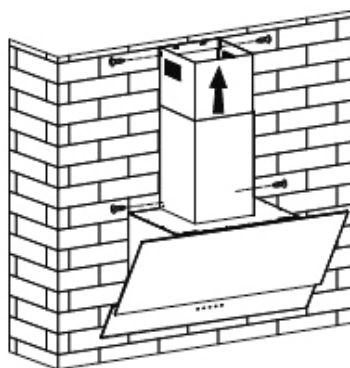


Image 6

Note: The two safety vents are positioned on the back casing, with a diameter of 6mm.

Note:

- Any installation work must be carried out by a qualified electrician or competent person.
- Do not connect the ducting system of the hood to any existing ventilation system which is being used for any other appliance, such as warmer tube, gas tube, hot wind tube.
- The inclination angle of the ventilation pipe should be no less than 120°; you must direct the pipe horizontally, or, alternatively, the pipe should go up from the initial point and led to an outer wall.

- After the installation, make sure that the cooker hood is level to avoid grease from collecting on one end. See Image 7.

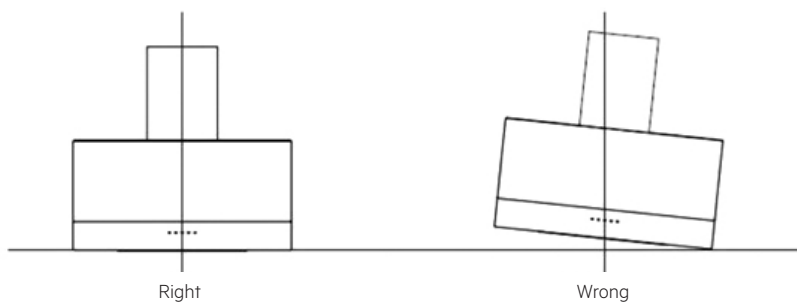
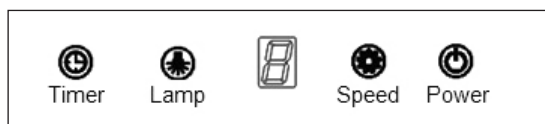


Image 7

How to use the control panel



LED Touch button

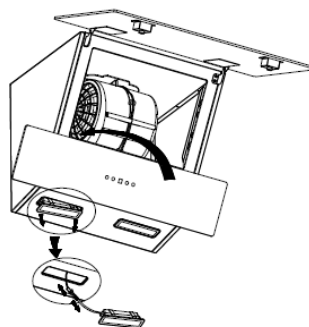
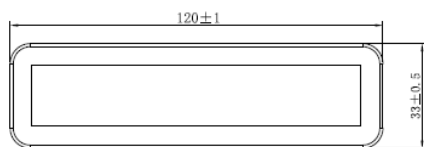
1. Press the “Power” button, the button controls the “on” & “off” of the hood.
2. Keep pressing the “Speed” button, the motor runs at low / mid / high / low / mid..., the speed runs circularly; the LED display will indicate 1-2-3-1-2... circularly.
3. Press the “Light” button, the light will turn on, press it again, the light will turn off, keep pressing this button and the lights will turn on/off circularly.
4. When pressing the “Timer” button while the hood is working, the hood will go into a countdown timer mode (countdown time is 9mins), and the LED display will indicate “9-8-7...-1-0”. When it reaches “0”, the hood will turn off automatically. When pressing the “Timer” button repeatedly, the hood will go into or out of the “Timer” function.

BECKEN

Changing the light:

! Warning: The LED light should be replaced by a competent person! If the LED light is damaged, contact the Customer Support Service for assistance.

1. Open the upper glass and remove the aluminium filter, put a hand into the cavity and slightly pull one end of the LED light out.
2. Use another hand to pull the light out from the outside, then take out the lighting fixture and dismantle the terminal of the light connecting wire.
3. Apply the reverse procedure to install the light back.
 - ILCOS D code for this lamp is: DSS-1.5/65-S-120/33
 - LED modules –rectangle lamp
 - Max wattage: $2 \times 1.5 \text{ W}$
 - Voltage range: DC12V
 - Dimensions:



2.3. Troubleshooting

FAULT	CAUSE	SOLUTION
The light is on, but the motor does not work	The leaf is blocked	Remove the blocking
	The capacitor is damaged	Replace the capacitor
	The motor is jammed and shows damage	Replace the motor
	The internal motor is off or there is a bad smell coming from the motor	Replace the motor
The light does not work, the motor does not work	Beside what is listed above, check the following:	
	Light is damaged	Replace the lights
	Power cord is loose	Connect the wires as per the electric diagram
Oil leakage	The one-way valve and the air ventilation entrance are not sealed tightly	Take down the one-way valve and seal it with glue
	Leakage from the connection between the U-shaped section and the cover	Take the U-shaped section down and seal it with soap or paint

BECKEN

FAULT	CAUSE	SOLUTION
The body of the appliance shakes	The leaf is damaged and causes shaking	Replace the leaf
	The motor is not fixed tightly	Lock the motor tightly
	The body is not fixed tightly	Fix the body of the appliance tightly
Insufficient suction	The distance between the body and the gas top is too long	Readjust the distance
	Too much ventilation from open doors or windows	Choose a new place and resemble the appliance
The machine inclines	The fixing screw is not tight enough	Tighten the hanging screw and make it level
	The hanging screw is not tight enough	Tighten the hanging screw and make it level

3. POST-SALE SERVICE

Becken has designed this appliance in order to guarantee maximum reliability. However, if a problem occurs do not attempt to open the appliance - there is a risk of electrical shock. If you are not able to solve the problem, please contact the Customer Support Service of any Worten, Modelo or Continente store in order to be assisted. Worten Equipamentos para o Lar provides a 2-year warranty for manufacturing defects from the date of purchase of the appliance.

WARNING: Any attempt to repair the appliance without contacting the manufacturer or seller will void the warranty.

All users must be familiar with these instructions. Knowing what could go wrong can help prevent problems from occurring.

4. ENVIRONMENTAL PROTECTION

In order to protect the environment we strive to reduce the volume of packaging used, limiting it to three easily sorted materials: cardboard, paper and plastic. The appliance is manufactured using recyclable materials after disassembled by a specialized company. Please comply with local regulations concerning the recycling of all materials.



Estimado cliente,

Gracias por adquirir este producto. Este aparato ha sido sometido a diversas pruebas que avalan su calidad. Este manual de instrucciones está destinado a facilitar el uso del aparato y garantizar un uso seguro.

Lea atentamente las instrucciones así como las medidas de seguridad descritas en este manual.



Esperamos sinceramente que esté satisfecho con su nuevo aparato.

ÍNDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	18
1.1. Alimentación	19
1.2. Cable de alimentación y otros cables	19
1.3. Humedad y agua	19
1.4. Limpieza	20
1.5. Precauciones generales	20
2. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	20
2.1. Descripción del producto	22
2.2. Utilización del producto	22
2.3. Mantenimiento	27
3. SERVICIO POSVENTA	29
4. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL	29

BECKEN

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	ATENCIÓN	
	PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN NO ABRIR	
<p>Atención: para evitar el riesgo de electrocución, no abra esta unidad. Su interior no contiene elementos que puedan ser reparados por el usuario. Solicite la asistencia de personal cualificado.</p>		

Avisos importantes

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro, pues puede tener que consultarlo en el futuro.

Antes de encender el aparato, y a fin de garantizar su utilización de forma correcta y segura, no lo utilice si:

- Se ha caído al suelo;
- Nota alguna señal de daño;
- Se produce alguna anomalía durante su funcionamiento.

Para evitar posibles peligros y el deterioro del aparato debido a un uso incorrecto, se recomienda que lea atentamente las instrucciones.

Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual y únicamente para uso doméstico. Cualquier daño derivado del uso del aparato fuera de este ámbito de aplicación, cualquier uso incorrecto, así como cualquier modificación manual del producto, no estará cubierto y anulará automáticamente la garantía.

Asistencia

En caso de avería, acuda a un servicio técnico cualificado.

Este aparato podrá ser utilizado por niños de ocho años o más y por personas con discapacidad física, sensorial o mental, o personas con falta de experiencia o conocimientos, siempre que cuenten con supervisión o se les haya proporcionado instrucciones para usar este aparato de un modo seguro, y entiendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Estas instrucciones también están disponibles en **www.suporteworten.pt**

1.1. Alimentación

Compruebe que la tensión de la red eléctrica es compatible con la indicada en el aparato. En caso de que no sea compatible, consulte al Servicio de Atención al Cliente.

1.2. Cable de alimentación y otros cables

No enrolle el cable de alimentación ni tire de él para desenchufar el aparato. Asimismo, manténgalo alejado de superficies calientes.

Nunca utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados.

En su lugar, llévelo a un servicio técnico autorizado para que proceda a su sustitución.

1.3. Humedad y agua

No utilice el aparato en lugares húmedos. No deje que el aparato se moje en ninguna circunstancia, pues puede ser peligroso. Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad. Asimismo, no sumerja el aparato (por ejemplo, para limpiarlo).

BECKEN

1.4. Limpieza

Antes de proceder a la limpieza del aparato, apáguelo y desconecte el cable de la corriente. Deje siempre que el aparato se enfríe antes de efectuar cualquier operación de limpieza.

Para limpiar el exterior del producto, utilice únicamente un paño suave y seco.

1.5. Precauciones generales

- Siga las instrucciones de este manual, que le ayudarán a instalar y poner en funcionamiento correctamente este producto y disfrutar de sus características avanzadas. Guarde las instrucciones para referencia futura.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Las operaciones de reparación o mantenimiento deben ser realizadas únicamente por profesionales autorizados.
- Cualquier daño provocado por modificaciones manuales al producto no estará cubierto por la garantía.
- Si usa el producto para otros fines que no sean para los que ha sido originalmente diseñado, o si no está correctamente conectado, el producto podrá sufrir daños y la garantía quedará anulada.

2. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Advertencia

- Evite que sus hijos usen la campana extractora.
- Esta campana extractora ha sido diseñada únicamente para uso doméstico. No es adecuada para barbacoas, rostizados u otros usos comerciales.

- Solamente un electricista cualificado o una persona competente deben realizar los trabajos de instalación.
- Limpie con regularidad la campana extractora y su filtro de malla, para mantenerla en buen estado de funcionamiento.
- Antes de la limpieza, asegúrese siempre de que la campana extractora esté apagada.
- Limpie la campana extractora de acuerdo con el manual de instrucciones y protéjala contra incendios.
- No use fuego para secarla.
- Si la campana extractora presenta alguna avería, llame al departamento de servicio designado por el agente.
- Mantenga la habitación ventilada cuando la campana extractora y la placa de gas estén en funcionamiento.
- No extraiga los gases de la campana extractora por el mismo tubo de calefacción utilizado para la placa de gas u otros aparatos de cocina.
- Antes de proceder a su instalación y uso, lea todas las instrucciones y asegúrese de que el voltaje (V) y la frecuencia (Hz) indicados en su campana extractora coinciden con el voltaje (V) y la frecuencia (Hz) de su hogar.
- Para sacar el máximo provecho de su campana extractora, lea el manual de instrucciones antes de instalar y usar el aparato, y guárdelas en un lugar seguro.
- Asegúrese de obtener la garantía de su campana extractora. Cuando se le solicite, proporcione la tarjeta de garantía y el recibo de compra, o de lo contrario no se ofrecerá la garantía.

BECKEN

2.1. Descripción del producto

Funciones y características

- La campana extractora está fabricada con materiales de alta calidad con diseño aerodinámico, de acuerdo con la teoría de ingeniería técnica y física, proporcionando una sensación de estilo lujoso y envejecido, así como diferentes opciones de estilo, perfectas para su cocina.
- Equipada con un motor eléctrico de alta potencia y poco ruido y hoja centrífuga, produce una succión fuerte, con poco ruido, y presenta un filtro antiadherente de grasa fácil de limpiar.
- Con el control del tablero de circuito aislado de baja tensión de 12 V CA, las luces son más concentradoras y su uso es mucho más seguro.
- El filtro de grasa es fácil de extraer y limpiar; limpie ligeramente el motor y las demás partes interiores.
- Se ha utilizado una construcción especial para el túnel de viento y el colector de aceite; de esta manera, se evita que la grasa se quede en la chimenea.

2.2. Utilización del producto

Instalación

Dimensiones de la instalación

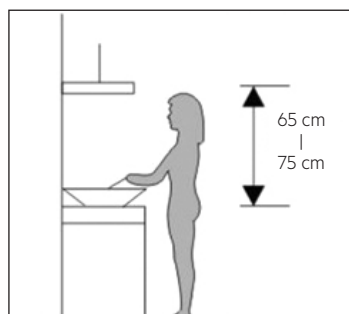


Imagen 1

1. La campana extractora debe colocarse a una distancia de 65-75 cm (26-30 pulgadas) de la superficie de cocción para lograr un mejor efecto. Consulte la Imagen 1.
2. Después de confirmar la altura de instalación para la campana extractora, fije el orificio de instalación, el soporte interno de la chimenea y el orificio de seguridad, de acuerdo con el tamaño de la campana. Realice orificios de 6pcs ϕ 8 en la pared (consulte la Imagen 2).
3. Instale el tubo de salida de humos en el campana extractora; para ello, consulte la Imagen 3.
4. Instale el soporte de la chimenea en la chimenea; consulte la Imagen 4.

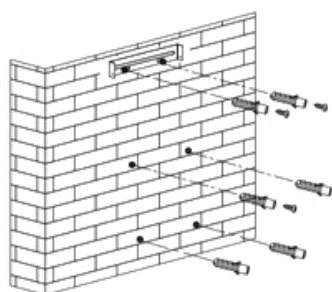


Imagen 2

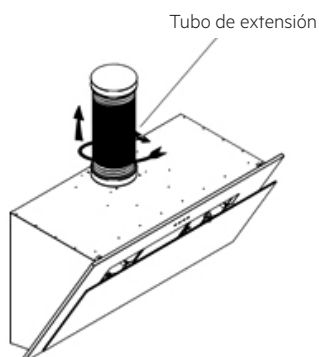


Imagen 3

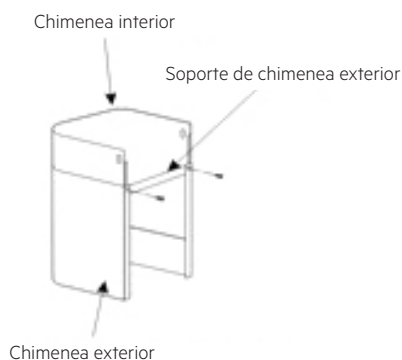


Imagen 4

BECKEN

5. Coloque la campana extractora en la pared en una posición fija; para ello, ajuste la posición de la campana y fíjela con tornillos (de seguridad). Consulte la Imagen 5.
6. Ajuste la altura de la chimenea interior a la posición de su soporte y fíjela con un tornillo. Consulte la Imagen 6.

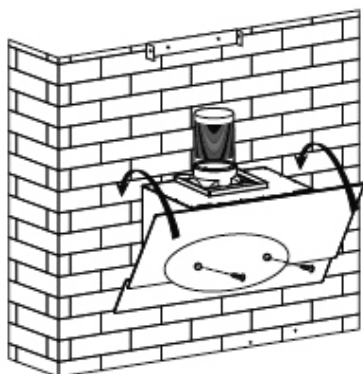


Imagen 5

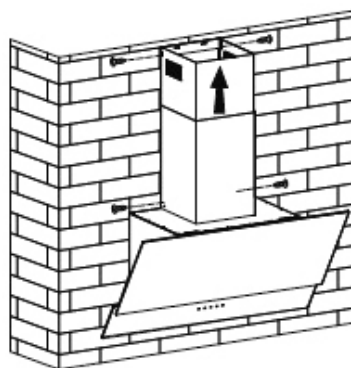


Imagen 6

Nota: las dos aberturas de seguridad están colocadas en la carcasa trasera, con un diámetro de 6 mm.

Nota:

- Solamente un electricista cualificado o una persona competente deben realizar los trabajos de instalación.
- No conecte el sistema de conductos de la campana extractora a ningún sistema de ventilación existente que esté siendo utilizado para otro aparato, como un tubo más caliente, un tubo de gas o uno de aire caliente.
- El ángulo de inclinación de la tubería de ventilación no debe ser inferior a 120°; dirija la tubería de manera horizontal o, alternativamente, suba la tubería desde el punto inicial y condúzcala a una pared exterior.

- Después de la instalación, asegúrese de que la campana extractora esté nivelada para evitar que la grasa se acumule en uno de los extremos. Consulte la Imagen 7.

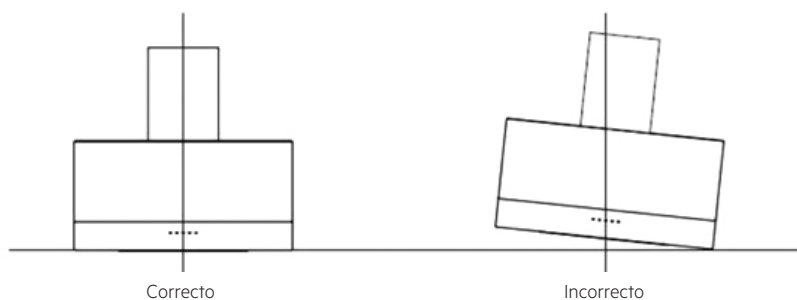
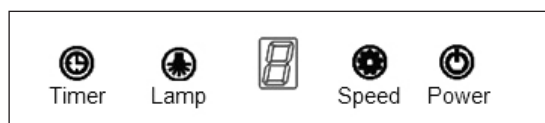


Imagen 7

Cómo utilizar el panel de control



Botón táctil LED

1. Pulse el botón «Power» (encendido) para controlar el encendido («on») y apagado («off») de la campana extractora.
2. Mantenga pulsado el botón «Speed» (velocidad), para que el motor funcione a velocidad baja (low), media (mid) o alta (high) y repita; la velocidad gira circularmente; la pantalla LED indicará 1-2-3-1-2... de manera circular.
3. Presione el botón «Light» (luz), para encender la luz; presiónelo nuevamente para que se apague; manténgalo presionado para que las luces se enciendan y se apaguen circularmente.

BECKEN

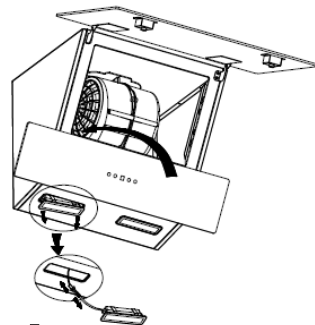
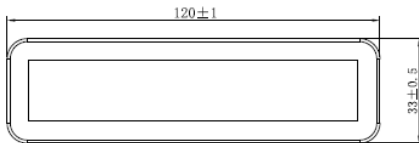
4. Cuando presione el botón del «Timer» (temporizador) mientras la campana extractora esté funcionando entrará en un modo de temporizador de cuenta regresiva (el tiempo es de 9 min), y el indicador LED mostrará «9-8-7...-1-0». Cuando alcance «0», la campana se apagará automáticamente. Si pulsa el botón «Timer» repetidamente, la campana extractora entrará o saldrá de esta función.

Reemplazar las lámparas:



Atención: La luz LED debe sustituirse por una persona competente. Si la luz LED está dañada, contacte con el Servicio de Atención al Cliente para obtener asistencia.

1. Abra el vidrio superior y retire el filtro de aluminio, introduzca una mano en la cavidad y tire ligeramente de un extremo de la luz LED hacia afuera.
 2. Utilice otra mano para sacar la luz desde el exterior, luego saque el dispositivo de iluminación y desmonte el terminal del cable de conexión de la luz.
 3. Aplique el procedimiento inverso para instalar la luz trasera.
- El código ILCOS D para esta lámpara es:
DSS-1.5 / 65-S-120/33
 - Módulos LED - lámpara rectangular
 - Potencia máxima: 2 × 1,5 W
 - Rango de voltaje: DC 12V
 - Dimensiones:



2.3. Mantenimiento

FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN
La luz está encendida, pero el motor no funciona	La hoja está bloqueada	Elimine el bloqueo
	El condensador está dañado	Reemplace el condensador
	El motor está atascado y muestra daños	Reemplace el motor
	El motor interno está apagado o el motor desprende mal olor	Reemplace el motor
La luz no funciona; el motor no funciona	Además de lo que se menciona anteriormente, compruebe lo siguiente:	
	La luz está dañada	Reemplace las luces
	El cable de alimentación está suelto	Conecte los cables según el diagrama eléctrico

BECKEN

FALLO	CAUSA	SOLUCIÓN
Fuga de aceite	La válvula unidireccional y la entrada de ventilación del aire no están herméticamente cerradas	Retire la válvula unidireccional y séllela con pegamento
	Fuga desde la conexión entre la sección en forma de U y la tapa	Tome la sección en U hacia abajo y séllela con jabón o pintura
El cuerpo del aparato se mueve	La hoja está dañada y causa sacudidas	Reemplace la hoja
	El motor no está firmemente fijado	Bloquee firmemente el motor
	El cuerpo no está bien ajustado	Fije bien el cuerpo del aparato
Succión insuficiente	La distancia entre el cuerpo y la placa de gas es demasiado larga	Reajuste la distancia
	Demasiada ventilación de las puertas o ventanas abiertas	Elija un lugar nuevo y vuelva a montar el aparato
La máquina se inclina	El tornillo de fijación no está lo suficientemente ajustado	Ajuste el tornillo de sujeción y nivélelo
	El tornillo colgante no está lo suficientemente ajustado	Ajuste el tornillo de sujeción y nivélelo

3. SERVICIO POSVENTA

Becken ha diseñado este aparato con el fin de garantizar la máxima fiabilidad. Sin embargo, si se produce algún problema, no intente abrir el aparato, pues corre peligro de electrocución. En caso de que no sea capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de cualquier tienda Worten, Modelo o Continente, para solucionar el problema. Worten Equipamentos para o Lar ofrece una garantía por un periodo de dos años, desde el momento de compra de este artículo, contra cualquier defecto de fabricación.

ATENCIÓN: cualquier intento de reparar el aparato sin haber contactado con el fabricante o el vendedor anulará la garantía.

Todos los usuarios deben estar familiarizados con estas instrucciones. El hecho de conocer los posibles problemas puede servirle de ayuda para evitar que se produzcan.

4. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

A fin de proteger el medio ambiente, intentamos reducir al máximo el volumen de nuestros embalajes, limitándolos a tres materiales fáciles de clasificar: cartón, papel y plástico. El aparato está fabricado con material reciclable, tras ser desmontado por una empresa especializada. Cumpla la normativa local correspondiente en materia de reciclaje de los materiales.



Caro(a) cliente,

Agradecemos a sua compra deste artigo. Este aparelho foi sujeito a diversos testes laboratoriais, que atestam a sua qualidade. Para que a utilização do aparelho seja mais fácil e segura, junto enviamos o manual de instruções do mesmo.

Queira ler atentamente as instruções e medidas de segurança que se encontram descritas no presente manual.



Esperamos sinceramente que fique satisfeito com a utilização do seu novo aparelho.

ÍNDICE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	34
1.1. Fonte de alimentação	35
1.2. Cabo de alimentação e outros cabos	35
1.3. Humidade e água	35
1.4. Limpeza	36
1.5. Precauções gerais	36
2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	36
2.1. Descrição do produto	38
2.2. Utilização do produto	38
2.3. Manutenção	43
3. SERVIÇO PÓS-VENTA	45
4. PROTEÇÃO AMBIENTAL	45

BECKEN

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

	ATENÇÃO	
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR	
<p>Atenção: para evitar o risco de choque elétrico não abra a unidade. O interior não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Solicite assistência a pessoal qualificado.</p>		

Avisos importantes

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o num sítio seguro, pois poderá precisar dele para consultas futuras.

Antes de pôr o aparelho em funcionamento, e de forma a garantir uma operação correta, não o utilize se:

- Caiu ao chão;
- Notar algum vestígio de danos;
- Surgir alguma anomalia durante o funcionamento.

Para evitar perigos ou deterioração do aparelho devido a utilização incorreta, aconselha-se uma leitura minuciosa das instruções.

O aparelho não deve ser utilizado para outros fins além dos previstos e destina-se apenas a utilização doméstica. Quaisquer danos resultantes da utilização do aparelho fora deste âmbito, qualquer utilização incorreta, bem como quaisquer modificações manuais efetuadas ao produto não serão abrangidas e cancelam automaticamente o direito à garantia.

Assistência

Em caso de avaria, entregue o aparelho a um técnico de assistência qualificado.

Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou idade superior e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e/ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento caso tenham recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e caso percebam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Estas instruções também estão disponíveis em www.suporteworten.pt

1.1. Fonte de alimentação

Verifique se a tensão da rede elétrica é compatível com a indicada no aparelho. Caso não corresponda, consulte o Serviço de Apoio ao Cliente.

1.2. Cabo de alimentação e outros cabos

Não enrole o cabo nem o puxe para desligar o aparelho. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.

Nunca utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiver danificado.

Leve-o a um posto de assistência técnica autorizado para que o substituam.

1.3. Humidade e água

Não utilize o aparelho em locais húmidos. Não permita que o aparelho fique molhado em nenhuma circunstância, já que tal poderá ser perigoso. Para evitar perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a água ou humidade. Além disso, não coloque o aparelho debaixo de água (por exemplo, para fins de limpeza).

BECKEN

1.4. Limpeza

Antes de proceder à limpeza, desligue sempre o aparelho e desligue a ficha da fonte de alimentação. Permita sempre que a unidade arrefeça antes de efetuar qualquer operação de limpeza.

Para limpar o exterior do produto, utilize apenas um pano seco e macio.

1.5. Precauções gerais

- Siga as instruções do manual de instruções; elas ajudam-no na instalação e operação corretas deste produto e a tirar partido das suas funções avançadas. Guarde as instruções para consulta futura.
- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- As operações de reparação ou manutenção devem ser realizadas apenas por profissionais autorizados.
- Quaisquer danos provocados por modificações manuais do produto não serão abrangidos pela garantia.
- Se este produto for utilizado para outros fins que não aqueles para os quais foi originalmente desenvolvido, ou se não for corretamente ligado, poderá ficar danificado e a garantia será anulada.

2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Aviso

- Não permita às crianças operar o exaustor.
- O seu exaustor destina-se apenas ao uso doméstico, não é apropriado para churrascos, churrascarias ou outro uso comercial.
- Qualquer trabalho de instalação deve ser realizado por um eletricista qualificado ou pessoa competente.

- O exaustor e o filtro de rede devem ser limpos regularmente para os manter em bom estado de funcionamento.
- Antes da limpeza, certifique-se sempre de que o exaustor está desligado.
- Limpe o exaustor de acordo com o manual de instruções e, desta forma, evita o risco de o exaustor se queimar.
- Não use fogo/chamas para secar o seu exaustor.
- Em caso de avaria do seu exaustor, ligue para o departamento de assistência técnica indicado pelo agente para assistência.
- Mantenha a divisãõ ventilada quando o seu exaustor e fogão a gás estiverem a funcionar.
- Não opere o exaustor através da mesma conduta de exaustão aquecida usada para a placa de fogão a gás ou outros aparelhos domésticos.
- Antes da instalação e utilização, leia todas as instruções e certifique-se de que a tensão (V) e a frequência (Hz) indicadas no seu exaustor são exatamente iguais às da instalação elétrica da sua casa.
- Para tirar o máximo partido do seu exaustor, leia o manual de instruções antes da instalação e utilização e guarde-o num local seguro.
- Certifique-se de que obtém a garantia para o seu exaustor. Deve apresentar o cartão de garantia e recibo de compra, ou a garantia não será oferecida.

BECKEN

2.1. Descrição do produto

Funções e recursos

- O exaustor é feito de materiais de alta qualidade com design dinâmico, de acordo com teorias técnicas e físicas de engenharia, com um sentido de luxo e estética envelhecida, e diferentes opções de estilo perfeitas para a sua cozinha.
- Equipado com um motor elétrico de elevada potência de baixo ruído e um ventilador centrífugo, produz uma sucção forte silenciosa e dispõe de um filtro antiaderente de gordura que é fácil de limpar.
- Com controlo de placa de circuito isolado de baixa tensão e uma entrada 12 VCA, as luzes são mais concentradas e o uso é muito mais seguro.
- O filtro de gordura é fácil de remover e limpar. Limpe o motor e outras peças internas com cuidado.
- Foi utilizada uma conceção especial da estrutura de túnel de vento e do coletor do óleo, evitando a acumulação de gordura na conduta.

2.2. Utilização do produto

Instalação

Dimensões de instalação

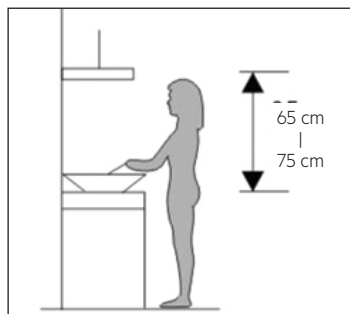


Imagem 1

1. O exaustor deve ser colocado a uma distância de 65 a 75 cm (26-30 polegadas) da superfície de cozedura para o melhor efeito. Consulte a imagem 1.
2. Depois de confirmar a altura de instalação para o exaustor, fixe o orifício de instalação, o suporte de chaminé interno e o orifício de segurança, de acordo com o tamanho do exaustor. Faça 6 orifícios, de diâmetro 8, na parede (consulte a imagem 2).
3. Instale o tubo de exaustão no exaustor; consulte a imagem 3.
4. Instale o suporte de chaminé na chaminé; consulte a Imagem 4.

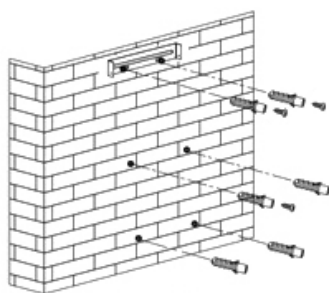


Imagem 2

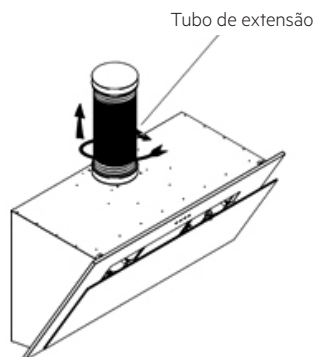


Imagem 3

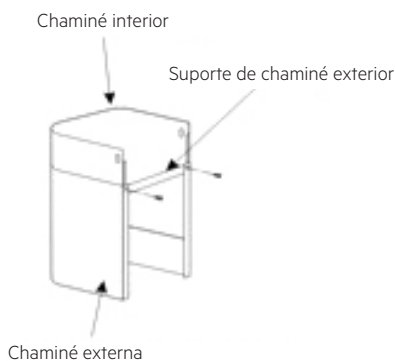


Imagem 4

BECKEN

5. Pendure o exaustor na parede na posição fixa, ajuste a sua posição e fixe-o com os parafusos (parafusos de segurança); consulte a imagem 5.
6. Ajuste a altura da chaminé interior para a posição do suporte e fixe-a com um parafuso. Consulte a imagem 6.

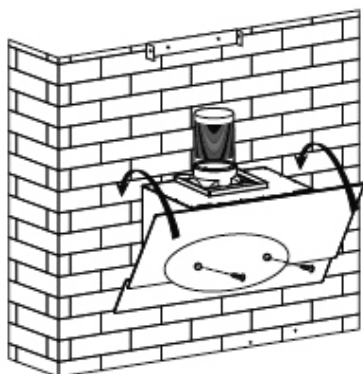


Imagem 5

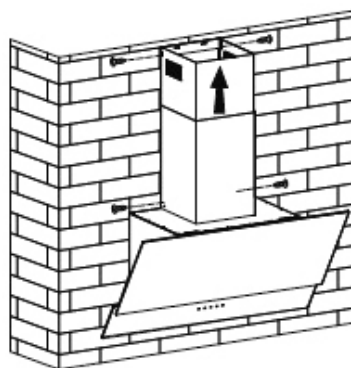


Imagem 6

Nota: Os dois respiradouros de segurança estão posicionados na caixa protetora traseira, com um diâmetro de 6 mm.

Nota:

- Qualquer trabalho de instalação deve ser realizado por um electricista qualificado ou pessoa competente.
- Não ligue o sistema de condutas do exaustor a qualquer sistema de ventilação existente que esteja a ser utilizado para qualquer outro aparelho, tal como um tubo quente, um tubo de gás ou um tubo de ar quente.
- O ângulo de inclinação do tubo de ventilação não deve ser inferior a 120°. Deve direccionar o tubo horizontalmente, ou, em alternativa, o tubo deve orientar-se para cima a partir do ponto inicial e para uma parede exterior.

- Após a instalação, verifique se o exaustor está nivelado para evitar que a gordura se acumule numa extremidade. Consulte a imagem 7.

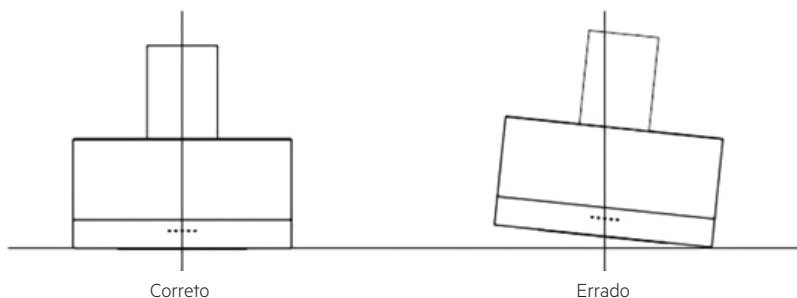
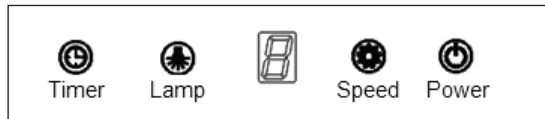


Imagem 7

Como usar o painel de controlo



Botão táctil LED

1. Pressione o botão “Power” [Ligar] para ligar e desligar o exaustor.
2. Mantenha pressionado o botão “Speed” [Velocidade]. O motor funciona a velocidade baixa/média/alta/baixa/média... de forma cíclica. O visor LED indicará 1-2-3-1-2... também em ciclo.
3. Pressione o botão “Light” [Luz] para acender a luz. Ao pressioná-lo novamente, a luz apaga-se. Se continuar a pressionar este botão, as luzes acendem e apagam de forma cíclica.

BECKEN

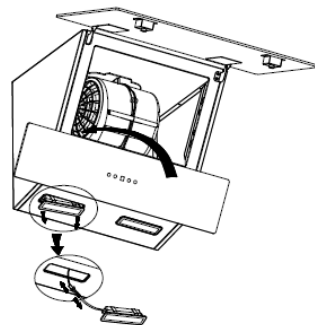
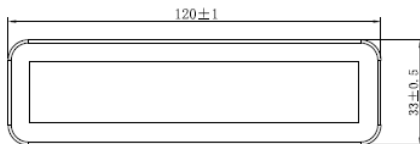
4. Ao pressionar o botão “Timer” [Temporizador] enquanto o exaustor está a funcionar, este entrará num modo de contagem decrescente (o tempo de contagem regressiva é de 9 min), e o ecrã LED indicará “9-8-7... -1-0”. Quando atinge “0”, o exaustor desliga-se automaticamente. Ao pressionar o botão do temporizador repetidamente, o exaustor entra ou sai da função de temporizador.

Substituir as lampadas:



Aviso: A luz LED deve ser substituída por uma pessoa competente! Se a luz LED estiver danificada, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente para obter assistência.

1. Abra o vidro superior e remova o filtro de alumínio, coloque a mão na cavidade e puxe levemente uma das extremidades da luz LED para fora.
 2. Use a outra mão para puxar a luz de fora, em seguida, retire a luminária e desmonte o terminal do fio de conexão da luz.
 3. Aplique o procedimento inverso para instalar a luz de volta.
- O código ILCOS D para esta lâmpada é:
DSS-1.5 / 65-S-120/33
 - Módulos LED - lâmpada retangular
 - Potência máxima: 2 × 1,5 W
 - Faixa de tensão: DC 12V
 - Dimensões:



2.3. Manutenção

AVARIA	CAUSA	SOLUÇÃO
A luz está acesa, mas o motor não funciona	O ventilador está bloqueado	Remova a causa do bloqueio
	O condensador está danificado	Substitua o condensador
	O motor está encravado e apresenta danos	Substitua o motor
	O motor interno está desligado ou há um mau cheiro a vir do motor	Substitua o motor
A luz não funciona, o motor não funciona	Além do que está listado acima, verifique o seguinte:	
	A luz está danificada	Substitua as lâmpadas
	O cabo de alimentação está solto	Ligue os fios de acordo com o diagrama elétrico

BECKEN

AVARIA	CAUSA	SOLUÇÃO
Fuga de óleo	A válvula unidirecional e a entrada de ventilação do ar não estão bem seladas	Desmonte a válvula unidirecional e sele-a com cola
	Fuga na junção entre a secção em forma de U e a tampa	Retire a secção em forma de U e sele-a com sabão ou tinta
O corpo do aparelho vibra	O ventilador está danificado e causa a vibração	Substitua o ventilador
	O motor não está bem fixo	Imobilize firmemente o motor
	O corpo não está bem fixo	Fixe firmemente o corpo do aparelho
Sucção insuficiente	A distância entre o corpo e a placa de gás é demasiado longa	Reajuste a distância
	Ventilação excessiva de portas ou janelas abertas	Escolha um novo local para montar o aparelho
A máquina fica inclinada	O parafuso de fixação não está suficientemente apertado	Aperte o parafuso de forma a que o aparelho fique nivelado
	O parafuso de suspensão não está suficientemente apertado	Aperte o parafuso de forma a que o aparelho fique nivelado

3. SERVIÇO PÓS-VENDA

A Becken concebeu este aparelho de forma a garantir a máxima fiabilidade. No entanto, se ocorrer um problema, não tente abrir o aparelho – risco de choque elétrico. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente de qualquer loja Worten, Modelo ou Continente, para obter assistência. A Worten Equipamentos para o Lar fornece uma garantia contra defeitos de fabrico, por um período de 2 anos a partir da data de compra do aparelho.

AVISO: qualquer tentativa de arranjar o aparelho sem contactar o fabricante ou revendedor irá invalidar a garantia.

Todos os utilizadores devem familiarizar-se com estas instruções. O facto de saber o que pode correr mal poderá ajudá-lo a evitar a ocorrência de problemas.

4. PROTEÇÃO AMBIENTAL

Com o objetivo de proteger o ambiente, tentamos reduzir ao máximo o volume das embalagens, que se limitam a três materiais de fácil separação: cartão, papel e plástico. O aparelho é constituído por material reciclável, uma vez desmontado por uma empresa especializada. Respeite a legislação local relativamente à reciclagem de todos os materiais.



BECKEN

*Importado, produzido e distribuído por:
Importado, producido y distribuido por:
Imported, produced and distributed by:*

*Worten Equipamentos p/ o Lar S.A.
Rua João Mendonça, n° 505
4464-503 Senhora da Hora - Portugal*